EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 9.3.2007
KOM(2007) 88 lopullinen

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen tuontiin sovellettavia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1) EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 21 päivänä joulukuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005, jäljempänä ’perusasetus’, soveltamista Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen tuontia koskevan menettelyn yhteydessä.

- **Yleistä**

Ehdotus perustuu perusasetuksen soveltamiseen ja tutkimukseen, joka tehtiin perusasetuksessa säädettyjen sisältöä ja menettelyä koskevien vaatimusten mukaisesti.

- **Nykyiset säännökset ehdotuksen alalla**

Ehdotuksen alalla ei ole voimassa olevia säännöksiä.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

2) INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Menettelyn osapuolilla on perusasetuksen säännösten mukaisesti jo ollut tilaisuus puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon.

Perusasetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta siinä on kattava luettelo arvioitavista olosuhteista.

3) EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Tiivistelmä ehdotetuista toimista**

Komissio käynnisti 22 päivänä joulukuuta 2005 virallisesti osittaisen välivaiheen

tarkastelun, jossa tarkasteltiin Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä, Australiasta, Indonesiasta, Thaimaasta, Korean tasavallasta tai Intiasta peräisin olevan synteettisen polyesterikatkokuidun tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa.

Tarkastelu käynnistettiin, koska yksi korealainen vientiä harjoittava tuottaja toimitti tietoja, joiden mukaan LMP-katkokuidut (low melt polyester staple fibres) olisi jätettävä soveltamisalan ulkopuolelle, koska niillä vaikuttaisi olevan erilaiset fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset verrattuna muihin polyesterikatkokuitujen lajeihin.

Tutkimuksessa kuitenkin kävi ilmi, että LMP-katkokuiduilla ja muilla katkokuiduilla on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset. LMP-katkokuidut ja muut katkokuidut tehdään samoista raaka-aineista, niiden tuotantoprosessi on käytännössä sama, niillä on samat käyttötarkoitukset, niitä jaellaan samojen kanavien kautta ja ne ovat tietyssä määrin vaihdettavissa toisiinsa. Sen vuoksi päätellään, että LMP-katkokuituja ja muita katkokuituja olisi pidettävä sama tuotteena sovellettaessa voimassa olevia polkumyyntitoimenpiteitä.

Näin ollen ehdotetaan, että osittainen välivaiheen tarkastelu päätetään muuttamatta Kiinasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevan synteettisen polyesterikatkokuidun tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa. On muistettava, että Australiasta, Intiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan polyesterikatkokuidun tuontiin sovellettavat polkumyyntitoimenpiteet kumottiin 13 päivänä lokakuuta 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1515/2006 eikä tämä tuonti näin ollen kuulu tämän osittaisen välivaiheen tarkastelun piiriin.

Jäsenvaltioita kuultiin asiasta, ja ne kannattivat ehdotusta yksimielisesti.

Neuvostoa pyydetään hyväksymään liitteenä oleva ehdotus asetukseksi, joka olisi julkaistava Euroopan unionin virallisessa lehdessä mahdollisimman pian.

- **Oikeusperusta**

Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 21 päivänä joulukuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa on kuvattu edellä mainitussa perusasetuksessa eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Vaatimusta, jonka mukaan yhteisölle, kansallisille hallituksille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen tai hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu säädöslaji: asetus.

Muut säädöslajit eivät tule kyseeseen seuraavasta syystä:

Edellä mainitussa perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehdoista.

4) TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutusta yhteisön talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen tuontiin sovellettavia polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96[1], jäljempänä ’perusasetus’, ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1. Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1522/2000[2] otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Australiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen, jäljempänä ’polyesterikatkokuidut’, tuonnissa.

(2) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 2852/2000[3] otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Korean kansantasavallasta ja Intiasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa.

(3) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1799/2002[4] otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Valko-Venäjältä peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa.

(4) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2005[5] otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta ja Saudi-Arabiasta peräisin olevien

---

1 EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

2 EYVL L 175, 14.7.2000, s. 10.

3 EYVL L 332, 28.12.2000, s. 17. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2005 (EUVL L 71, 17.3.2005, s. 1).

4 EYVL L 274, 11.10.2002, s. 1.

polyesterikatkokuitujen tuonnissa ja uusittiin Korean tasavaltaa koskevien toimenpiteiden voimassaolo viideksi vuodeksi.

(5) Kaikista näistä asetuksista käytetään jäljempänä nimitystä ’alkuperäiset asetukset’. Alkuperäisillä asetuksilla käyttöön otettuihin toimenpiteisiin johtaneista tutkimuksista käytetään jäljempänä nimitystä ’alkuperäiset tutkimukset’. Australiasta, Intiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuontiin sovellettavien toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun[6] seurauksena neuvosto kumosi asetuksella (EY) N:o 1515/2006[7] tällaiseen tuontiin sovellettavat polkumyyntitullit.

(6) Malesiasta ja Taiwanista peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuontia koskevan polkumyynnin vastainen uusi menettely aloitettiin 12 päivänä huhtikuuta 2006[8] ja väliaikaisia toimenpiteitä otettiin käyttöön komission asetuksella (EY) N:o 2005/2006[9].

1.2. Tarkastelun perusteet

(7) Tarkastelu käynnistettiin, koska yksi korealainen vientiä harjoittava tuottaja (Saehan Industries Inc.) toimitti tietoja, joiden mukaan 20 kappaleessa määritellyt LMP-katkokuidut (low melt polyester staple fibres) olisi jätettävä soveltamisalan ulkopuolelle, koska niillä vaikuttaisi olevan erilaiset fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset verrattuna muihin polyesterikatkokuitujen lajeihin. LMP-kuiduilla vaikuttaisi erityisesti olevan sitoutumisominaisuuksia, jotka erottavat sen muista polyesterikatkokuiduista.

1.3. Menettelyn aloittaminen

(8) Pääteltyään neuvoa-antavan komitean kuulemisen jälkeen, että osittaisen välivaiheen tarkastelun käynnistämiseen on riittävästi näyttöä, komissio ilmoitti Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistulla ilmoituksella[10], jäljempänä ’menettelyn aloittamista koskeva ilmoitus’, käynnistävänsä perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti osittaisen välivaiheen tarkastelun, jossa tarkasteltiin Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä, Australiasta, Indonesiasta, Thaimaasta, Korean tasavallasta ja Intiasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa. Tarkastelu käynnistettiin siis komission omasta aloitteesta.

1.4. Tarkastelu

(9) Komissio ilmoitti virallisesti tarkastelun käynnistämisestä Kiinan, Saudi-Arabian, Valko-Venäjän, Australian, Indonesian, Thaimaan, Korean tasavallan ja Intian, jäljempänä ’asianomaiset maat’, viranomaisille ja kaikille osapuolille, joita asian

---

5 EUVL L 71, 17.3.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1333/2005 (EUVL L 211, 13.8.2005, s. 1).
6 EUVL C 174, 14.7.2005, s. 15; EUVL C 323, 20.12.2005, s. 21.
7 EUVL L 282, 13.10.2006, s. 1.
8 EUVL C 89, 12.4.2006, s. 2.
9 EUVL L 379, 28.12.2006, s. 65.
10 EUVL C 325, 22.12.2005, s. 20.

tiedettiin koskevan, eli asianomaisten maiden tuottajille/viejille ja niiden järjestöille, yhteisön käyttäjille ja tuojille ja niiden järjestöille sekä yhteisön tuottajille ja niiden järjestöille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa. Mahdollisuus tulla kuulluksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.

(10) Komissio lähetti kyselylomakkeet kaikille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, ja kaikille muille osapuolille, jotka olivat ilmoittautuneet menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.

(11) Tarkastelun soveltamisalan vuoksi sitä varten ei määritetty tutkimusajanjaksoa. Kyselyyn saadut tiedot kattoivat vuosien 1998 ja 2005 välisen ajan, jäljempänä ’tarkastelujakso’. Tarkastelujaksolta pyydettiin tietoja kaiken tyyppisten polyesterikatkokuitujen ja LMP-katkokuitujen myyntiin ja ostoon liittyvistä määristä ja arvoista samoin kuin tuotantomäärästä ja -kapasiteetista. Lisäksi osapuolilta pyydettiin kommentteja LMP-katkokuitujen ja muiden polyesterikatkokuitujen tuotantoprosessiin, teknisiin ominaisuuksiin, käyttötarkoituksiin ja keskinäiseen vaihdettavuuteen tms. liittyvistä eroavaisuuksista tai samankaltaisuuksista.

(12) Riittävän täydellisiä vastauksia saatiin yhdeltä thaimaalaiselta, kahdelta korealaiselta ja yhdeltä saudiarabialaiselta polyesterikatkokuidun vientiä harjoittavalta tuottajalta sekä neljältä yhteisössä toimivalta polyesterikatkokuidun tuottajalta, viideltä käyttäjältä ja kahdelta tuojalta. Kommentteja toimittivat useat muutkin osapuolet, esimerkiksi käyttäjien järjestö ja yhteisön tuottajien järjestö.

(13) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tutkimuksensa kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot sen määrittämiseksi, onko voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisalaa tarpeen muuttaa.

(14) Australiasta, Intiasta, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan polyesterikatkokuidun tuontiin sovellettavat toimenpiteet siis kumottiin lokakuussa 2006 (ks. 5 kappale) toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan rinnakkaisen tarkastelun tuloksena, joten tämä tarkastelu ei ole enää tarkoituksenmukainen kyseisten maiden osalta ja sen päätelmät koskevatkin vain Kiinasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevaan polyesterikatkokuituun kohdistuvia toimenpiteitä.

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

(15) Tarkastelun kohteena oleva tuote on – kaikissa alkuperäisissä asetuksissa annetun määritelmän mukaisesti – karstaamaton, kampaamaton tai muuten kehruuta varten käsittelemätön synteettinen polyesterikatkokuitu, joka on peräisin Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä, Australiasta, Indonesiasta, Thaimaasta, Korean tasavallasta tai Intiasta, jäljempänä ’tarkasteltavana oleva tuote’, ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 5503 20 00. Tuotteesta käytetään yleisesti nimitystä polyesterikatkokuitu.

3. TARKASTELUA KOSKEVAN TUTKIMUKSEN TULOKSET

3.1. Menetelmät

(16) Pyrittäessä määrittämään, olisiko LMP-katkokuituja ja muita polyesterikatkokuituja pidettävä yhtenä tuotteena vai kahtena eri tuotteena, vertailtiin LMP-katkokuitujen ja muiden polyesterikatkokuitujen fyysisiä ja teknisiä perusominaisuuksia ja käyttötarkoituksia. Tähän liittyen arvioitiin myös LMP-katkokuitujen ja muiden polyesterikatkokuitujen tuotantoprosessi, niiden keskinäinen vaihdettavuus sekä niiden väliset erot.

3.2. Päätelmät

3.2.1. Yleisiä huomautuksia

(17) Polyesterikatkokuituja käytetään perusmateriaalina tekstiilituotteiden valmistuksen eri vaiheissa. Polyesterikatkokuituja käytetään joko kehruuseen eli tekstiilien tuotannossa käytettävän filamentin valmistukseen, jolloin niihin voidaan yhdistää myös muita kuituja kuten puuvillaa tai villaa, tai kuitukangastarkoituksiin (nk. non-woven) esimerkiksi täyteaineena (täytekuitu) eli tiettyjen tekstiilituotteiden kuten tyynyjen, auton istuinten ja takkien pehmusteina tai toppauksina.

(18) Polyesterikatkokuitua myydään kehruuta tai kuitukangastarkoituksia varten eri tuotelajeina, jotka ovat yksi- tai kaksikomponenttisia ja joilla on eri ominaisuudet, kuten paksuus (denier- tai desitex-luku), vetolujuus, kiilto ja silikonikäsittely. Tuotelajit eivät aina ole vaihdettavissa keskenään (esim. kehruuta ja kuitukangasta varten tarkoitetut kuidut, yksi- ja kaksikomponenttikuidut, erityisillä lämpöominaisuuksilla varustetut kuidut, kuten paloturvalliset kuidut). Eri tuotelajien fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset ovat kuitenkin käytännössä samat, kuten alkuperäisissä tutkimuksissa todettiin. Vaikka kaikki tuotelajit eivät ehkä ole vaihdettavissa kaikkiin muihin lajeihin, eri tuotelajien välinen vaihdettavuus on kuitenkin ainakin osittaista ja niiden käyttö päällekkäistä, eikä mikään niistä ole selkeästi erillinen kaikista muista.

(19) On muistettava, että LMP-katkokuidut eivät ole uusi tuote. LMP-katkokuituja yhtenä polyesterikatkokuitujen lajina ei kuitenkaan tarkasteltu erikseen alkuperäisissä tutkimuksissa, koska mikään osapuolista ei ottanut esiin sen väitetysti erilaisia fyysisiä ja teknisiä ominaisuuksia. Tarkastelussa vahvistui, että LMP-katkokuituja, joita valmistettiin ensimmäistä kertaa 1980-luvulla ja myytiin esimerkiksi Japanissa, Taiwanissa ja yhteisössä, tuotettiin ja myytiin merkittäviä määriä alkuperäisen tutkimuksen aikana yhteisössä (ainakin kolme yhteisön tuottajaa) ja ainakin yhdessä asianomaisessa maassa (Korean tasavallassa). Itse asiassa todettiin, että Korean tasavallasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen, myös LMP-kuitujen, tuonti tapahtui polkumyynnillä ja aiheutti vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

3.2.2. LMP-katkokuitujen fyysiset ja tekniset ominaisuudet

(20) LMP-kuidut ovat kaksikomponenttisia polyesterikatkokuituja. Kyseessä on alhaisen sulamispisteen polyesterikuitu, jolla on sisäkkäiskomponenttirakenne; se muodostuu polyesteriytimestä ja kopolymeeripolyesterikuoresta. Kun kuitua lämmitetään, ulompi kopolymeerikuori sulaa alemmassa lämpötilassa kuin polyesteriydin, ja sulanut kuori

toimii liimana. LMP-kuituja on useita alalajeja, joilla on esimerkiksi eri sulamislämpötiloista johtuva erilainen koostumus.

(21) LMP-kuidut tehdään samoista raaka-aineista kuin polyesterikatkokuitujen muut lajit ja ne näyttävät samalta. Määritelmällisesti se kuitenkin sisältää kahta eri polyesteripolymeeriä. On muistettava, että LMP ei ole ainoa kaksikomponenttinen polyesterikatkokuitu. On olemassa lukuisia muitakin kaksikomponenttisia polyesterikatkokuituja, joita on aina pidetty samana tuotteena polkumyyntimenettelyissä.

(22) Jotkin yhteisön käyttäjät ja yksi vientiä harjoittava tuottaja väittivät, että LMP-kuidut ja polyesterikatkokuitujen muut lajit, joko yksi- tai kaksikomponenttiset, tehdään eri raaka-aineista. Yhteisön tuottajien järjestö ja jotkin yhteisön tuottajat väittivät, että kaikkien polyesterikatkokuitujen lajien, myös LMP-kuitujen, perusraaka-aineet ovat samat. Kaikkien polyesterikatkokuitujen, myös LMP-kuitujen, perusraaka-aineita ovat tereftaalihappo (TPA) ja monoeteeniglykoli (MEG). Nämä raaka-aineet ovat peruskomponentteja, joihin voidaan lisätä lisäaineita ja muita komponentteja, jotta varmistetaan kuidun tietyt ominaisuudet, kuten LMP-kuitujen alhainen sulamislämpötila. Sen vuoksi väite, jonka mukaan LMP-kuidut tehdään eri raaka-aineista, on hylättävä.

(23) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti lisäksi, että ulkonäkö ei ole relevantti tekijä analysoitaessa eri tuotteiden tai tuotelajien fyysisiä ja teknisiä ominaisuuksia. On totta, että ulkonäkö pelkästään ei yleensä ole riittävä perusta tarkasteltavan tuotteen määrittelemiseksi, etenkin kun kyseessä on kemiallinen tuote. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että kyseinen tekijä olisi jätettävä kokonaan huomiotta. Tässä tapauksessa samanlainen ulkonäkö on lisätekijä sen toteamiseksi, että LMP-kuituja ja muita polyesterikatkokuituja ei voida helposti erottaa toisistaan. Siksi tämä väite hylätään.

(24) Edellä esitetyn perusteella ei voida katsoa, että LMP-katkokuiduilla olisi erilaiset fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet kuin muilla polyesterikatkokuiduilla, erityisesti kaksikomponenttisilla.

3.2.3. Tuotantoprosessi

(25) Alkuperäisissä tutkimuksissahan vahvistettiin, että tuotannon näkökulmasta voidaan erottaa toisistaan ensiöraaka-aineista valmistetut polyesterikatkokuidut sekä kierrätetystä polyesteristä valmistetut uusiopolyesterikatkokuidut.

(26) LMP-katkokuitujen osalta tutkimuksessa kävi ilmi, että LMP-kuitujen ja muiden kaksikomponenttisten polyesterikatkokuitujen tuotannossa ei ole merkittäviä eroja. Minkä tahansa muun kaksikomponenttisen polyesterikatkokuitulajin tuottaja voisi helposti siirtyä LMP-kuitujen tuottamiseen. Yhteisössä ja muualla on ollut käytössä kaksikomponenttisia kehruujärjestelmiä yli 20 vuoden ajan. Kaksikomponenttisten kuitujen tuotanto on edistyneempää kuin yksikomponenttisten kuitujen; järjestelmien ero ei kuitenkaan ole sellainen, että sitä voitaisiin pitää merkittävänä.

(27) Jotkin yhteisön käyttäjät väittivät, että ei olisi kustannustehokasta siirtyä LMP-kuitujen tuotantoon. Väitettiin, että vaikka LMP-kuitujen ja muiden kaksikomponenttikuitujen tuotantolinjat ovat periaatteessa samat, LMP-kuitujen tuotantoon siirtyminen vaatisi tiettyjä muutoksia, erityisesti kehruusuulakkeiden

vaihdon, ja aiheuttaisi merkittäviä seisonta-aikoja. Vaikkakin siirtyminen LMP-kuitujen tuotantoon tai päin vastoin on siis teknisesti mahdollista, se ei ehkä ole tehokasta, ja tämä voi vaikuttaa käytettävissä olevaan kapasiteettiin LMP-kuitujen osalta. Yhteisön tuottajien järjestö ja yksi yhteisön tuottaja väittivät, että kaikkien kaksikomponenttisten polyesterikatkokuitujen tuotantoprosessi on periaatteessa sama ja että LMP-kuitujen tuotantoon siirtyminen ei aiheuta teknisiä ongelmia mutta riippuu täysin markkinavoimista, kuten kysynnästä ja hinnasta. Lisäksi ne väittivät, että kapasiteettia on riittävästi LMP-kuitujen kysynnän tyydyttämiseksi yhteisössä, jos markkinaolosuhteet sallivat. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon seuraavat seikat. Päätelmää siitä, että LMP-kuitujen ja muuntyyppisten polyesterikatkokuitujen tuotannon välillä ei ole merkittäviä eroja, ei kiistetty. Kustannustehokkuus siirryttäessä LMP-kuitujen tuotantoon tai päinvastoin saattaa vaihdella huomattavasti tuottajien kesken, mutta jotkin yhteisön tuottajat ovat itse asiassa näin tehneet. Se, siirtyykö tuottaja LMP-kuitujen tuotantoon, riippuu suureksi osaksi myyntihinnasta, jonka erityyppisistä polyesterikatkokuiduista saa markkinoilla. On myös huomattava, että yhteisössä tai asianomaisissa vientiä harjoittavissa maissa ei ole yksinomaisesti LMP-kuitujen tuottajia. Sen vuoksi väite ei muuta tuotantoprosessiin liittyviä päätelmiä.

(28) Tuotantoprosessia, joka sellaisenaan ei ole ratkaiseva tuotteen määritelmän kannalta, ei siis missään tapauksessa voida pitää tekijänä, joka erottaa LMP-kuidut muista polyesterikatkokuiduista.

3.2.4. LMP-kuitujen tavanomaisia käyttötarkoituksia

(29) LMP-kuituja käytetään tavanomaisesti – niiden alhaisen sulamislämpötilan vuoksi – komponenttina lämpösidotuissa teknisissä kuitukankaissa ja lämpösidotuissa täytteissä. Tärkeimmät käyttötarkoitukset ovat seuraavissa tuoteryhmissä: kotitaloudet (huonekalut, patjat, tyynyt), autoteollisuus (matot, suodattimet), henkilökohtainen hygienia (vaipat, absorbointiaineet) sekä vaatteet (eriste). Kaikissa sovelluksissa LMP-kuituja sekoitetaan ja sulatetaan muiden polyesterikatkokuitujen kanssa, ja niiden osuus on yleensä noin 15 prosenttia näissä sekoituksissa.

(30) Jotkin yhteisön käyttäjät väittivät, että vain normaalissa lämpösidotussa huonekalujen ja patjojen täytteessä LMP:n osuus on noin 15 prosenttia sekoituksesta. Tietyissä muissa käyttötarkoituksissa, esimerkiksi vaippojen kosteuden johtavissa kerroksissa (nk. acquisition distribution layer), LMP-kuitujen osuus on 35–50 prosenttia ja ilmansuodattimissa jopa 70 prosenttia kuitusekoituksesta. Lisäksi vielä joissakin muissa tuotteissa, kuten vaatteiden eristävissä täytteissä, LMP-kuitujen osuus on alle 15 prosenttia sekoituksesta. LMP-katkokuitujen suhteellinen osuus eri käyttötarkoituksissa vaihtelee mutta suurimmassa osassa se on vähäisempi komponentti (keskimäärin noin 15 %) verrattuna näihin tuotteisiin sekoitettuihin muihin polyesterikatkokuituihin. Tämän vuoksi 29 kappaleessa esitetty arviointi vahvistetaan.

(31) LMP-kuituja käytetään yhteisössä pääasiallisesti kuitukangasteollisuudessa. Yritykset käyttävät yleensä kaikkia muitakin kuitukangasryhmään kuuluvia polyesterikatkokuituja. Yhteisössä ei ole erityisesti LMP-kuitujen käyttäjiä. Lisäksi havaittiin, että LMP-kuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen jakelukanavat eivät ole merkittävästi erilaiset. LMP-kuitujahan käytetään aina sekoitettuna muunlaisiin polyesterikatkokuituihin.

(32) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että vaikka samat käyttäjät käyttävät LMP-kuituja ja muunlaisia polyesterikatkokuituja ja vaikka LMP-kuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen jakelukanavat ovat periaatteessa samat, se ei tarkoita sitä, että LMP-kuidut ja muunlaiset polyesterikatkokuidut ovat samankaltaisia tuotteita. On totta, että tämä seikka itsessään ei merkitse sitä, että LMP-kuituja ja muunlaisia polyesterikatkokuituja olisi pidettävä yhtenä tuotteena, mutta se osoittaa, että LMP-kuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen välillä ei ole jakeluun liittyviä eroavaisuuksia. Toisin sanoen jakelun kannalta tarkasteltuna ei ole perusteita jättää LMP-kuituja toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle. Kuten lisäksi osoitettiin 29 kappaleessa, LMP-kuiduilla on samat käyttötarkoitukset kuin muilla polyesterikatkokuiduilla, koska sitä voidaan käyttää vain sekoitettuna näihin kuituihin. Näin ollen väitettä ei voida hyväksyä.

(33) Edellä esitetyn perusteella päätellään, että LMP-kuiduilla ja muunlaisilla polyesterikatkokuiduilla on samat peruskäyttötarkoitukset ja niitä jaellaan samojen kanavien kautta.

3.2.5. Keskinäinen vaihdettavuus

(34) Vaikka LMP-kuiduilla ei siis ole erilaisia fyysisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia kuin muunlaisilla polyesterikatkokuiduilla, niillä on tiettyjä erityisominaisuuksia. Monissa tuotteissa LMP-kuidut voidaan kuitenkin korvata muunlaisilla polyesterikatkokuiduilla soveltaen erilaista sidostekniikkaa, kuten hartsisidontaa tai lämpösidontaa, jossa käytetään muita sulavia kuituja. LMP-kuidut ja muunlaiset polyesterikuidut ovat siis keskenään vaihdettavissa.

(35) Jotkin osapuolet kiistivät edellä esitetyn päätelmän, joka koski LMP-kuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen keskinäistä vaihdettavuutta. Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että koska hartsisidos ja sidos, jossa käytetään muita sulavia kuituja, edellyttää LMP-kuitujen korvaamista hartsilla ja sidoskuiduilla, joita ei ole tehty polyesteristä, LMP-kuidut ja muunlaiset polyesterikatkokuidut eivät ole keskenään vaihdettavissa. Jotkin yhteisön käyttäjät väittivät, että edellä esitettyjen muiden sidostekniikoiden käytön tuloksena tiettyjen lopputuotteiden ominaisuudet olisivat erilaiset eikä tämän vuoksi korvaaminen tietyissä tuotteissa ole mahdollista. Näitä väitteitä tutkittiin tarkemmin. Tutkimuksessa kävi ilmi, että vaikka eri sidostekniikat eivät aina ole keskenään vaihdettavissa kaikissa lopputuotteissa, tiettyä vaihdettavuutta esiintyy, ja näin ollen LMP-kuidut kilpailevat tietyissä tuotteissa hartsisidottujen polyesterikatkokuitujen ja sellaisten polyesterikuitujen kanssa, jotka on sidottu muilla kuin sisäkkäiskomponenttikuiduilla. Näin ollen ei voida yleisesti päätellä, että LMP-kuiduille ei ole olemassa mitään korviketta ja että ne eivät ole keskenään vaihdettavissa tiettyjen muunlaisten polyesterikatkokuitujen kanssa.

(36) Yksi vientiä harjoittava tuottaja huomautti lisäksi, että sen väitettä tiettyjen kemiallisten hartsien aiheuttamista vaaroista ympäristölle ja työntekijöiden terveydelle ei tarkasteltu kunnollisesti. Tältä osin on todettava, että väite ei ole relevantti tässä tapauksessa, koska tietyissä tuotteissa hartsisidosta ei voida korvata muilla sidostekniikoilla, ja hartsisidosten on joka tapauksessa täytettävä yhteisön ja jäsenvaltioiden ympäristövaatimukset. Näin ollen väite hylätään.

3.2.6. LMP-katkokuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen väliset erot

(37) LMP-katkokuitujen ja muunlaisten polyesterikatkokuitujen välillä ei ole näkyviä ja konkreettisia eroja. LMP-kuitujen poikkileikkaus on erilainen kuin yksikomponenttisten kuitujen. Se ei kuitenkaan aina eroa muiden kaksikomponenttisten polyesterikatkokuitujen poikkileikkauksesta. LMP-kuiduista on siis lukuisia muunnelmia, joilla on esimerkiksi eri sulamislämpötilat. Näin ollen sulamislämpötilan perusteella ei voida tehdä selkeää eroa. Sen vuoksi vaikuttaa siltä, että LMP-kuituja ei voida helposti erottaa muunlaisista polyesterikatkokuiduista ja että tuotelajin luotettava tunnistaminen edellyttää erittäin kehittyneiden laitteiden käyttöä.

(38) Jotkin yhteisön käyttäjät olivat eri mieltä edellä esitetystä päätelmästä, jonka mukaan LMP-kuituja ei ole helppo erottaa muunlaisista polyesterikatkokuiduista, erityisesti sen sulamislämpötilan osalta. Ne väittivät, että LMP-kuitujen kuorikomponentin sulamispiste, joka kylläkin vaihtelee 110°C:n ja 190°C:n välillä, on aina huomattavasti alempi kuin muunlaisten polyesterikatkokuitujen sulamispiste, joka on väitetysti noin 255°C. On huomattava, että sulamislämpötilojen vaihtelu vahvistaa sen, että LMP-kuiduista samoin kuin muunlaisista polyesterikatkokuiduista, on lukuisia muunnelmia, eikä niiden tunnistaminen ole aina helposti mahdollista. Tämän vuoksi 37 kappaleessa esitettyä päätelmää ei voida muuttaa.

(39) Yksi vientiä harjoittava tuottaja välitti, että pelkästään se, että LMP-kuidut näyttävät samanlaisilta kuin muunlaiset polyesterikatkokuidut, ei voi olla perusteena sille, että LMP-kuituja ei jätetä toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle. Kuten 23 kappaleessa todettiin, vaikka ulkonäköä sellaisenaan ei yleensä pidetä ratkaisevana tekijänä pohdittaessa, olisiko eri tuotelajeja pidettävä samana tuotteena, se on lisätekijä arvioinnissa (ks. myös 16 kappale). Ei voida jättää huomiotta sitä, että eri tuotelajeja ei voida helposti erottaa toisistaan. Näin ollen väitettä ei voida hyväksyä.

4. TUOTTEEN SOVELTAMISALAA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

(40) Edellä esitetyt havainnot osoittavat, että LMP-katkokuiduilla ja muilla polyesterikatkokuiduilla on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset. Monissa tuotteissa LMP-kuidut kilpailevat suoraan tai välillisesti muunlaisten polyesterikatkokuitujen kanssa yhteisön markkinoilla. Tällä perusteella päätellään, että LMP-kuituja ja muunlaisia polyesterikatkokuituja on pidettävä yhtenä tuotteena ja että osittainen välivaiheen tarkastelu, joka koskee voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa, olisi päätettävä.

(41) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella päädyttiin edellä esitettyihin päätelmiin. Osapuolille asetettiin myös määräaika, jossa ne voivat esittää huomautuksia tämän ilmoituksen johdosta.

(42) Osapuolten toimittamia suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin, mutta ne eivät muuttaneet päätelmiä eivätkä polyesterikatkokuitujen tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

Ainoa artikla

Päätetään asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukainen välivaiheen tarkastelu, joka koskee Kiinan kansantasavallasta, Saudi-Arabiasta, Valko-Venäjältä ja Korean tasavallasta peräisin olevien synteettisten polyesterikatkokuitujen, jotka kuuluvat CN-koodiin 5503 20 00, tuontiin sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalaa, eikä muuteta voimassa olevia polkumyyntitoimenpiteitä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä […] päivänä […]kuuta […].

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja